

660185-2026 - Hange

Šveits – Tarkvarapaketid ja infosüsteemid – Prozessleitsystem Seewasserwerk für EWR

OJ S 185/2026 24/09/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Genossenschaft EW Romanshorn (Kempter Meile AG, Engineering Leitsysteme)

E-posti aadress: info@ewr.ch

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Elektrienergiaga seotud tegevus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Prozessleitsystem Seewasserwerk für EWR

Kirjeldus: Parametrierung, Lieferung, Installation und Inbetriebnahme eines Fernwirk- und Prozessleitsystems für die Wasseraufbereitung im Seewasserwerk und die Trinkwasserversorgung der Genossenschaft Elektrizitätswerk Romanshorn. Dazu gehört auch das Hardware-Engineering der Schaltschränke und die Erstellung des Elektroschemas in modernem CAD-System. Im Weiteren ist die Koordination einer etappenweisen Inbetriebsetzung unter laufendem Betrieb des Seewasserwerks inkl. Umbauten und Demontagen ein Auftragsbestandteil.

Menetluse tunnus: fc35ed13-a719-42c4-b6cd-55918b202cfb

Menetluse liik: Piiratud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 48000000 Tarkvarapaketid ja infosüsteemid

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Romanshorn

Sihtnumber: 8590

Riik – jaotus (NUTS): Thurgau (CH057)

Riik: Šveits

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Sonstige Anforderungen Die Ausschreibung erfolgt unter dem Vorbehalt, dass die zuständigen Instanzen des Auftraggebers (der Verwaltungsrat) die Projekt- und Kreditgenehmigung aussprechen und die erforderlichen Bewilligungen der Behörden vorliegen. Der Auftraggeber behält sich vor, beim Zuschlagsempfänger nicht den gesamten ausgeschriebenen Leistungsumfang zu beziehen.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Prozessleitsystem Seewasserwerk für EWR

Kirjeldus: Parametrierung, Lieferung, Installation und Inbetriebnahme eines Fernwirk- und Prozessleitsystems für die Wasseraufbereitung im Seewasserwerk und die Trinkwasserversorgung der Genossenschaft Elektrizitätswerk Romanshorn. Dazu gehört auch das Hardware-Engineering der Schaltschränke und die Erstellung des Elektroschemas in modernem CAD-System. Im Weiteren ist die Koordination einer etappenweisen Inbetriebsetzung unter laufendem Betrieb des Seewasserwerks inkl. Umbauten und Demontagen ein Auftragsbestandteil.

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 48000000 Tarkvarapaketid ja infosüsteemid

Täiendav liigitus (cpv): 48151000 Arvutijuhtimissüsteemid, 65100000 Veejaotus- ja seonduvad teenused, 72212150 Tööstusjuhtimise tarkvara arendusteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Romanshorn

Sihtnumber: 8590

Riik – jaotus (NUTS): Thurgau (CH057)

Riik: Šveits

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/03/2027

Kestuse lõppkuupäev: 30/11/2028

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 1

Muu informatsioon uuendamise kohta: Der Werkvertrag läuft circa für anderthalb bis zwei Jahre bis zur erfolgreichen Schlussabnahme des Prozessleitsystems. Dienstleistungs-, Service- und Wartungsverträge werden über 5 Jahre mit Option einer Verlängerung für weitere fünf Jahre abgeschlossen.

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole veel teada

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 5

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Zuschlagskriterien

Selle meetodi kirjeldus, mida kasutatakse juhul, kui hindamist ei ole võimalik kriteeriumide abil teostada: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Hankedokumentid

Juurdepäas teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLjJwcm9qZWNO0SWQ>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: Simap.ch

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Ei ole lubatud

Põhjendus, miks elektrooniline esitamine ei ole võimalik: Vahendid, seadmed või failivormingud, mis ei ole üldkättesaadavad

Kirjeldus: Der Teilnahmeantrag muss in 1-facher Ausführung in einem verschlossenen und deutlich mit dem Vermerk „NICHT ÖFFNEN - „Ausschreibung PLS SWW für EWR““ sowie dem Absender bezeichneten Briefumschlag oder Paket eingereicht werden.

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 19/10/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei ole veel teada

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Bundesverwaltungsgericht

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit der Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Thurgau,

Frauenfelderstrasse 16, 8570 Weinfelden, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien.
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Genossenschaft EW Romanshorn (Kempter Meile AG, Engineering Leitsysteme)

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Genossenschaft EW Romanshorn (Kempter Meile AG, Engineering Leitsysteme)
Registreerimisnumber: 8135128a-ed26-4ba7-8639-23bd20ec9407
Postiaadress: Bankstrasse 6
Linn: Romanshorn
Sihtnumber: 8590
Riik – jaotus (NUTS): Thurgau (CH057)
Riik: Šveits
E-posti aadress: info@ewr.ch
Telefon: +41714667070
Internetiaadress: <https://www.ewr.ch>
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Bundesverwaltungsgericht
Registreerimisnumber: BVGER
Postiaadress: Postfach
Linn: St. Gallen
Sihtnumber: 9023
Riik – jaotus (NUTS): St. Gallen (CH055)
Riik: Šveits
E-posti aadress: info@bvger.admin.ch
Telefon: +41584652626
Internetiaadress: <https://www.bvger.ch>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Simap.ch
Registreerimisnumber: CH001
Postiaadress: Holzikofenweg 36
Linn: Bern
Sihtnumber: 3003
Riik – jaotus (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Riik: Šveits
E-posti aadress: support@simap.ch
Telefon: +41584646388
Internetiaadress: <https://www.simap.ch>
Selle organisatsiooni rollid:

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 2bc520f4-596f-4b1d-a7ed-af5a4b7d0b47 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 23/09/2026 02:25:53 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 660185-2026

ELT S väljaande number: 185/2026

Avaldamise kuupäev: 24/09/2026